

TABLE OF CONTENT

1. INTRODUCTION	9
2. PRELIMINARIES	12
2.1 SPOKEN LANGUAGE	12
2.1.1 <i>Ellipsis</i>	13
2.1.2 <i>A syntax for spoken language</i>	16
2.2. THEORETICAL BACKGROUND.....	19
2.2.1 <i>The connection between pragmatics, semantics and syntax</i>	19
2.2.2 <i>Typology and Contrastive Studies</i>	20
2.2.3 <i>Valency frames as an instrument of syntactic comparison</i>	22
2.3 THE CORPUS AND ITS TRANSCRIPTION	37
2.3.1 <i>Compiling a representative language corpus</i>	37
2.3.2 <i>Does the corpus reflect the reality of "football language"?</i>	39
2.3.3 <i>The definition of the corpus</i>	40
2.3.4 <i>Transcription conventions</i>	43
3. SPORTS LANGUAGE	45
3.1 SYNTACTIC ASPECTS OF SPORTS LANGUAGE	45
3.1.1 <i>English</i>	45
3.1.2 <i>German</i>	48
3.2 CONCLUSIONS ON THE CHARACTERISTICS OF SPORTS LANGUAGE.....	51
4. METHOD OF THE ANALYSIS: FROM LANGUAGE EXTERNAL EVENTS VIA SEMANTIC ROLES TO VALENCY FRAMES	53
4.1 EVENT TYPES.....	53
4.2 SEMANTIC STRUCTURE	59
4.2.1 <i>Verbs and argument structures</i>	60
4.2.2 <i>Thematic roles</i>	62
4.2.3 <i>Summary of thematic roles</i>	72
4.3 CLASSES OF COMPLEMENTS	72
4.3.1 <i>Subjects</i>	73
4.3.2 <i>Direct objects</i>	74
4.3.3 <i>Indirect objects</i>	75
4.3.4 <i>Prepositional complements</i>	75
4.3.5 <i>Adverbial complements</i>	76
4.3.6 <i>Predicative complements</i>	77
5. ANALYSIS	80
5.1 GENERAL OBSERVATIONS.....	80
5.1.1 <i>Commentator distribution</i>	80

5.1.2	<i>The number of words</i>	81
5.1.3	<i>The distribution of event types</i>	82
5.2	DISTRIBUTION OF SENTENCE PATTERNS.....	89
5.2.1	<i>Distribution of sentence patterns in event type to move the ball</i>	89
5.2.2	<i>Distribution of sentence patterns in event type to score</i>	142
5.2.3	<i>Distribution of sentence patterns in event type to intercept</i>	150
5.2.4	<i>Distribution of sentence patterns in event type to have a duel</i>	179
5.2.5	<i>Distribution of sentence patterns in event type to play football</i>	211
5.3	RESULTS.....	244
5.3.1	<i>Comparison of the distribution of sentence patterns</i>	244
5.3.2	<i>English-German contrasts</i>	249
5.3.3	<i>Central verbs</i>	257
5.3.4	<i>Ambiguous constructions</i>	279
6.	CONCLUSION	284
	BIBLIOGRAPHY	288
	APPENDIX: QUESTIONNAIRE	297